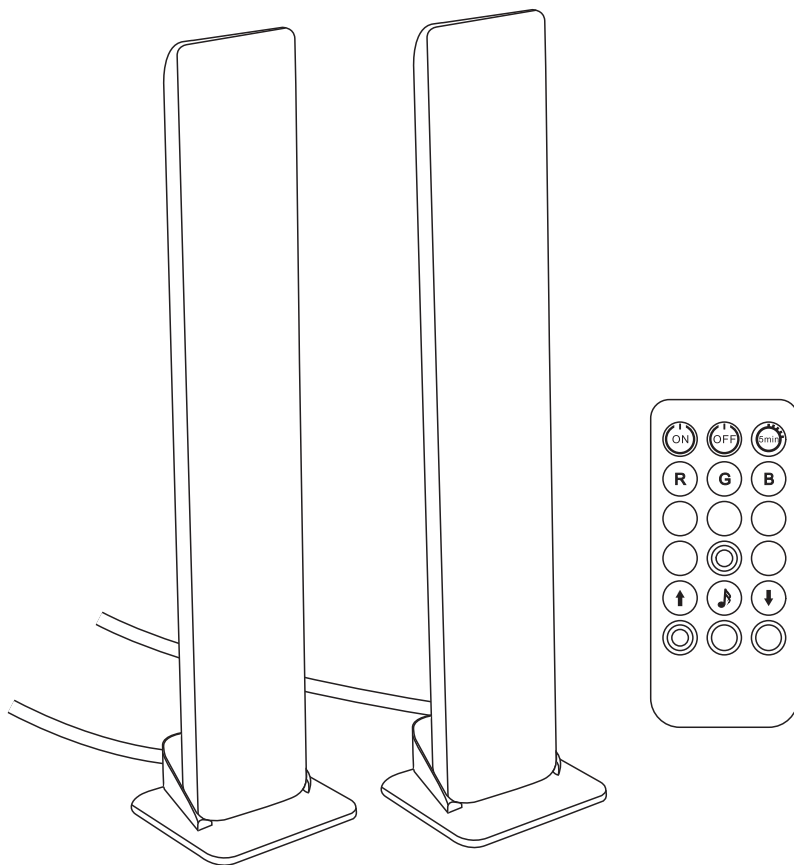




GAMER

instrukcja do produktu o numerze katalogowym:
326591

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się co do prawidłowego mocowania mechanicznego.

Wyrób wymaga przygotowania do działania. Możliwe są dwa sposoby zasilania: przez gniazdo USB w komputerze / telewizorze lub poprzez zasilacz sieciowy. Brak zasilacza w zestawie. Długość osobno. Zalecamy zasilacz 5V, 1A.

CECHY FUNKCJONALNE

Kolorowe oświetlenie dekoracyjne sterowane pilotem. Pilot zasilany baterią CR2025 (dołączona w komplecie). Lampa świeci w wybranym kolorze lub w jednym z wielu zdefiniowanych trybów. Może również zmieniać kolory w rytm muzyki. Lampa wyposażona jest również w wyłącznik czasowy - wyłączająca lampę po 5 minutach.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonuj przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Regularnie czyść. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. Regularnie sprawdzaj czy produkt nie jest uszkodzony. Nie zakrywaj wyrobu. Zapewnij swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Podczas konserwacji używaj rękawic ochronnych, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być składowane dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Zużyte baterie lub akumulatory należy traktować jako odrębny odpad i umieszczać w indywidualnym pojemniku. Zużyte baterie lub akumulatory powinny zostać oddane do punktu zbierania/odbioru zużytych baterii i akumulatorów. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w naszym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

BEZPIECZEŃSTWO

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. Nie instaluj lampy w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak np. łazienki. Używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do zestawu lub o identycznych parametrach.

Nigdy nie dotykaj produktu ani przewodów elektrycznych mokrymi rękami. W przypadku uszkodzenia przewodu lub innych elementów elektrycznych natychmiast odłącz zasilacz od prądu i skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. Unikaj patrzenia bezpośrednio w źródło światła. Może to doprowadzić do uszkodzenia wzroku. Zainstaluj oświetlenie w stabilnym miejscu, aby uniknąć przewrócenia, upadku lub poluzowania. Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materalnych i niematerialnych. Należy używać jedynie baterii zalecanego typu. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia. To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci. Pilnuj, aby nie dopuścić do połknięcia baterii. Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci. Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže si přečtěte pokyny. Montážní schéma: viz obrázky. Před prvním použitím se ujistěte, že je mechanické upevnění správné. Výrobek vyžaduje přípravu k provozu. Existují dva možné způsoby napájení: přes USB port na počítači/TV nebo přes nástěnnou nabíječku. Bez nabíječky. Koupit samostatně. Doporučujeme nabíječku 5V, 1A.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Barevné dekorativní osvětlení ovládané dálkovými ovladači. Dálkové ovládání je napájeno baterií CR2025 (součástí balení). Lampa svítí vybranou barvou nebo v jednom z mnoha definovaných režimů. Může také měnit barvy v rytmu hudby. Lampa je také vybavena časovačem - po 5 minutách lampa vypne.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením po vychlazení produktu. Čistěte pravidelně. Nepoužívejte chemické čističe prostředků. Výrobek pravidelně kontrolujte, zda není poškozen. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na zvýšené teploty. Při údržbě používejte ochranné rukavice, abyste zabránili pořezání na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech.

OCHRONA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dbajte na čistotu a životní prostředí. Odpad z obalů by měl být tříděn. Označení označuje nutnost selektivního sběru použitých elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nesmí být pod pokotkou vyhazovány do běžného odpadu spolu s jiným odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formy zpracování, zejména obnovu, recyklaci a/nebo likvidaci. Informace o sběrných/odběrných místech poskytlí místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení.

Použité zařízení může být také vráceno prodávajícímu, pokud nákup nového výrobku nepřesáhne množství zakoupeného nového zařízení stejného typu. S použitými bateriemi nebo akumulátory zacházejte jako s odděleným odpadem a umístěte je do samostatné nádoby. Použité baterie nebo akumulátory odevzdejte na sběrném místě pro použité baterie a akumulátory. Informace o sběrných/odběrných místech poskytlí místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení. Výše uvedená pravidla platí pro Evropskou unii. V případě ostatních zemí platí právní předpisy platné v dané zemi. Doporučujeme kontaktovat distributora našeho produktu ve vaší oblasti.

ZABEZPEČENÍ

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nenechávejte malé děti, aby si s nimi hrály, protože by mohly ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí. Neinstalujte lampu na místa s vysokou vlhkostí, jako jsou koupelny. Používejte pouze napájecí zdroj, který je součástí sady, nebo zdroj se stejnými specifikacemi. Nikdy se nedotýkejte výrobku ani elektrických kabelů mokryma rukama. Pokud dojde k poškození kabelu nebo jiných elektrických součástí, okamžitě odpojte zdroj napájení od zdroje napájení a kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. Nedívejte se přímo do zdroje světla. To může mít za následek poškození zraku. Nainstalujte osvětlení na stabilní místo, aby se zabránilo převrácení, pádu nebo uvolnění. Nedodržení doporučení v této příručce může mít za následek například požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzické zranění a jiné materiální i nemateriální škody. Používejte pouze baterie doporučeného typu. Baterie musí být složeny se správnou polaritou. Vybíté baterie je nutné ze zařízení vyjmout. Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou představovat nebezpečí udušení pro děti mladší 3 let. Udržujte malé části mimo dosah dětí. Dávejte pozor, abyste baterii nepolykali. Pokud se přibližá k baterie nezávěrně, přestaňte výrobek používat a uchovejte jej mimo dosah dětí. Máte-li podezření, že došlo ke spojitosti baterií nebo jejich umístění do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbelichtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bevor Sie mit der Montage beginnen, lesen Sie die Anweisungen. Montageplan: siehe Abbildungen. Stellen Sie vor dem ersten Gebrauch sicher, dass die mechanische Befestigung korrekt ist. Das Produkt muss für den Betrieb vorbereitet werden.

Es gibt zwei Möglichkeiten der Stromversorgung: über einen USB-Anschluss an einem Computer/Fernseher oder über ein Ladegerät. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. Wir empfehlen ein 5V, 1A Ladegerät.

FUNKTIONSMERKMALE

Bunte, dekorative Beleuchtung per Fernbedienung steuerbar. Die Fernbedienung wird mit einer CR2025-Batterie (im Lieferumfang enthalten) betrieben. Die Lampe leuchtet in einer ausgewählten Farbe oder in einem von

vielen definierten Modi. Es kann auch die Farben im Takt der Musik ändern. Die Lampe ist außerdem mit einem Timer ausgestattet – dieser schaltet die Lampe nach 5 Minuten aus.

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei abgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgeköhlt ist. Regelmäßig reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Luftzugang. Das Produkt kann sich auf erhöhte Temperaturen erhitzen. Tragen Sie bei der Wartung Schutzhandschuhe, um Schnitte an möglichen scharfen Kanten oder beschädigten Bauteilen zu vermeiden.

UMWELTSCHUTZ *

Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Verpackungsmüll sollte getrennt werden. Die Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit einer selektiven Sammlung gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte hin. Derart gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit anderem Abfall in den Hausmüll geworfen werden, andernfalls droht ein Bußgeld. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern besondere Formen der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden oder beim Fachhändler für diese Geräte. Eine Rückgabe gebrauchter Geräte an den Verkäufer ist ebenfalls möglich, sofern der Kauf eines Neugerätes die Menge des Kaufs eines Neugerätes gleichen Typs nicht übersteigt. Gebrauchte Batterien oder Akkumulatoren sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem individuellen Behälter entsorgt werden. Verbrauchte Batterien oder Akkus müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Altakkumulatoren abgegeben werden. Informationen zu Sammel-/Abgabestellen erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden oder beim Fachhändler für diese Geräte. Die oben genannten Regeln gelten für die Europäische Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land gültigen gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, sich an den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu wenden.

SICHERHEIT

Das Gerät und das Zubehör sind kein Spielzeug. Lassen Sie kleine Kinder nicht damit spielen, da sie sich oder andere verletzen oder das Gerät beschädigen könnten. Bewahren Sie das Gerät sowie alle Teile und Zubehör außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Installieren Sie die Lampe nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit, wie zum Beispiel Badezimmern. Verwenden Sie ausschließlich das im Kit enthaltene Netzteil oder eines mit identischen Spezifikationen. Berühren Sie das Produkt oder die Stromkabel niemals mit nassen Händen. Wenn das Kabel oder andere elektrische Komponenten beschädigt sind, trennen Sie das Netzteil sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Die Verwendung eines beschädigten oder unvollständigen Produkts ist nicht zulässig. Vermeiden Sie den direkten Blick in die Lichtquelle. Dies kann zu Augenschäden führen. Installieren Sie die Beleuchtung an einem stabilen Ort, um ein Umkippen, Herunterfallen oder Lösen zu vermeiden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen in

diesem Handbuch kann beispielsweise zu Feuer, Verbrennungen, Stromschlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden. Dieses Gerät kann Kleinteile enthalten, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erstickengefahr darstellen können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Achten Sie darauf, die Batterie nicht zu verschlucken. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Wenn Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Körperteil gelangt sein könnten, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- EE -

EESMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgustuseks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage siseruumides.

PAIGALDAMINE

Enne montaaži alustamist lugege juhiseid. Montaažiskeem: vaata jooniseid. Enne esmakordset kasutamist veenduge, et mehaaniline kinnitus on õige. Toode vajab kasutamiseks ettevalmistamist. Toiteallikaks on kaks võimalust: arvuti/тели USB-pordi või seinälaadija kaudu. Laadijat kaasa pole. Osta eraldi. Soovitame kasutada 5V, 1A laadijat.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Värviline dekoratiivne valgustus, mida juhitakse puldiga. Kaugjuhtimispuult töötab CR2025 patareiga (kaasas). Lamp helendab valitud värvitoonis või ühes paljudest määratletud režiimidest. Samuti võib see muuta värve vastavalt muusika rütmile. Lamp on varustatud ka taimeriga - see lülitab lambi välja 5 minuti pärast.

KASUTUSSOOVITUSED / HOOLDUS

Pärast toote jahutamist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikalt. Puhastage regulaarselt. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Kontrollige toodet regulaarselt kahjustuste suhtes. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Kasutage hoolduse ajal kaitsekindaid, et vältida lõikeid võimalikele teravatele servadele või kahjustatud komponentidele.

KESKKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Pakendijäätmed tuleks liigitada. Märgistus näitab kasutatud elektri- ja elektronikaseadmete väikilise kogumise vajadust. Nii märgistatud tooteid ei tohi trahviga koos muude jäätmetega visata prahipurgi hulka. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning nõuavad erilisi töötlemisviise, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumis-/väljajäätmiskohade kohta annavad kohalikud ametiasutused või seda tüüpi seadmete jaemüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uue toote ost ei ületa ostetud sama tüüpi uute seadmete kogust. Kasutatud patareid või akud tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akud tuleb viia kasutatud patareide ja akude kogumispunkti. Teavet kogumis-/väljajäätmiskohade kohta annavad kohalikud ametiasutused või seda tüüpi

seadmete jaemüüjad. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus. Teiste riikide puhul kehtivad antud riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

TURVALISUUS

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge laske väikestel lastel nendega mängida, sest nad võivad endale või teistele vigade teha või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikelaste kättesaamata kohas. Ärge paigaldage lampi kõrge õhuniiskusega kohtadesse, näiteks vannituppa. Kasutage ainult komplekti kuuluvat või identsete tehniliste näitajatega toiteallikat.

Ärge kunagi puudutage toodet ega elektrijuhtmeid märgede kätega. Kui juhe või muud elektrilised komponendid on kahjustatud, ühendage koheselt toide vooluvõrgust lahti ja võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu. Vältige otse valgusallikasse vaatamist. See võib põhjustada silmakahjustusi. Paigaldage valgustus stabiilsesse kohta, et vältida ümberkukkumist, kukkumist või lahtitulekut.

Selle juhendi soovitude eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ning muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid. Kasutage ainult soovitatud tüüpi akusid. Patareid tuleb sisestada õige polaarusega. Tühjad akud tuleb seadmetest eemaldada. See seade võib sisaldada väikseid osi, mis võivad alla 3-aastastele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamata kohas. Olge ettevaatlik, et mitte akut alla neelata. Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamata kohas. Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

- FI -

TARKOITUS / SOVELLUS

Tuote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovelletu huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa. **ASENNUS** Lue ohjeet ennen kokoonpanon aloittamista. Asennuskaavio: katso kuvat. Varmista ennen ensimmäistä käyttöä, että mekaaninen kiinnitys on oikea. Tuote vaatii valmistuksen käyttöä varten. On kaksi mahdollista virransyöttötapaa: tietokoneen/television USB-portin tai seinälaturin kautta. Ei laturia mukana. Osta erikseen. Suosittelemme 5V, 1A laturia. **TOIMINNALLISET OMINAISUUDET** Kaikinaahtimella ohjattava värikäs koristevalaistus. Kaukosäädin toimii CR2025-paristolla (mukana). Lamppu hehkuu valituissa väreissä tai jossakin määrättyistä tiloista. Se voi myös muuttaa värejä musiikin tahtiin. Lamppu on myös varustettu ajastimella - se sammuttaa lampun 5 minuutin kuluttua.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista säännöllisesti. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vappo pääsy. Tuote voi kuumentua korkeisiin lämpötiloihin. Käytä suojakäsineitä huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin reunoihin tai vahingoittuneisiin osiin.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä.

Pakkasjätteet tulee lajitella. Merkintä osoittaa käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden valikoivan keräyksen tarpeen. Näin merkittyjä tuotteita ei saa sakkoa vastaan heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteiden mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityisiä käsittelytapoja, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Paikalliset viranomaiset tai tämäntyyppisten laitteiden jälleenmyyjät tarjoavat tietoja keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei yllä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Käytetyt paristot tai akut tulee käsitellä erillisellä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee viedä käytettyjen paristojen ja akkujen keräyspisteeseen. Paikalliset viranomaiset tai tämäntyyppisten laitteiden jälleenmyyjät tarjoavat tietoja keräys-/palautuspisteistä. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia. Muiden maiden tapauksessa sovelletaan kyseisen maan voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteemme jälleenmyyjään alueellasi.

TURVALLISUUS

Laitte ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna pienten lasten leikkiä niillä, koska he voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitetta. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta. Älä asenna lampua paikkoihin, joissa on korkea kosteus, kuten kylpyhuoneeseen. Käytä vain sarjaan kuuluvaa tai samantyyppistä virtälähdettä. Älä koskaan kosketa tuotetta tai sähköjohtoja näin käsin. Jos johto tai muut sähkökomponentit ovat vaurioituneet, irrota virransyöttö välittömästi virtälähteestä ja ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Vältä katsomasta suoraan valonlähteeseen. Tämä voi aiheuttaa silmävaurioita. Asenna valaistus vakaseen paikkaan välttääksesi kaatumisen, putoamisen tai irtoamisen.

Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisen vamman ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja. Käytä vain suositellun tyyppisiä paristoja. Paristot on asettava oikein päin. Tyhjä paristot on poistettava laitteesta. Tämä laite saattaa sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran alle 3-vuotiaille lapsille. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta. Varo nienemistä akkuja. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta. Jos epäilet, että paristot on nieltä tai asetettu johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting. Not suitable for room lighting. Use indoors.

MOUNTING

Before starting the assembly, read the instructions. Assembly diagram: see illustrations. Before first use, make sure that the mechanical fastening is correct. The product requires preparation for operation.

There are two possible power supply methods: via a USB port on a computer/TV or via a wall charger. No charger included. Purchase separately. We recommend a 5V, 1A charger.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Colorful decorative lighting controlled by remote control. The remote control is powered by a CR2025 battery (included). The lamp glows in a selected color or in one of many defined modes. It can also change colors to the beat of the music. The lamp is also equipped with a timer - it turns off the lamp after 5 minutes.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean regularly. Do not use chemical cleaning agents. Check the product regularly for damage. Do not cover the product. Provide free access to air. The product may heat up to an elevated temperature.

Use protective gloves during maintenance to avoid cuts on any sharp edges or damaged elements.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment. Packaging waste should be segregated. The marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be disposed of in regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the environment and human health, and require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities or sellers of such equipment. Used equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment purchased of the same type.

Used batteries or accumulators should be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries or accumulators should be returned to a collection/receipt point for used batteries and accumulators. Information on collection/receipt points is provided by local authorities or sellers of such equipment. The above rules apply to the European Union. In the case of other countries, the legal regulations in force in a given country should be applied. We recommend contacting the distributor of our product in a given area.

SAFETY

The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may hurt themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be stored out of the reach of small children. Do not install the lamp in places with high humidity, such as bathrooms. Use only the power supply included in the set or with identical parameters.

Never touch the product or electrical wires with wet hands. If the cord or other electrical components are damaged, immediately disconnect the power supply from the power supply and contact a qualified electrician. It is not allowed to use a damaged or incomplete product.

Avoid looking directly into the light source. This may cause eye damage.

Install the lighting in a stable place to avoid tipping over, falling or loosening. Failure to follow the instructions in this manual may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.

Only use the recommended type of batteries.

Batteries must be inserted with the correct polarity. Dead batteries must be removed from the device. This device may contain small parts that pose a choking hazard to children under 3

years of age. Keep small parts out of the reach of children. Make sure not to swallow batteries. If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it away from children. If you suspect that batteries may have been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical advice immediately.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu.

Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Prije početka montaže pročitatite upute. Dijagram montaže: vidi ilustracije. Prije prve uporabe provjerite je li mehaničko pričvršćivanje ispravno. Proizvod zahtijeva pripremu za rad. Dva su moguća načina napajanja: putem USB priključka na računalo/TV-u ili putem zidnog punjača. Nije uključen punjač. Kupujte zasebno. Pripreučujemo punjač od 5V, 1A.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Šareno dekorativno osvjetljenje upravljano daljinskim upravljačem. Daljinski upravljač napaja baterija CR2025 (uključena). Svjetiljka svijetli u odabranu boju ili u jednom od više definiranih načina. Također može mijenjati boje u ritmu glazbe. Lampa je opremljena i timerom - gasi lampu nakon 5 minuta.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite redovito. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Redovito provjeravajte ima li na proizvodu oštećenja. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišenih temperatura. Tijekom održavanja koristite zaštitne rukavice kako biste izbjegli posjekotine na mogućim oštrim rubovima ili oštećene komponente.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Brinte o čistoći i okolišu. Ambalažni otpad treba odvajati. Označavanje ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja rabljene električne i elektroničke opreme. Tako označeni proizvodi ne smiju se bacati u obično smeće zajedno s drugim otpadom, pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju posebne oblike obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o točkama preuzimanja/ispоруke pružaju lokalne vlasti ili trgovci ovom vrstom opreme. Rabljena oprema također se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje količinu kupljene nove opreme iste vrste. Istrošene baterije ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba odnijeti na sabirno mjesto za istrošene baterije i akumulatore. Informacije o mjestima preuzimanja/ispоруke pružaju lokalne vlasti ili trgovci ovom vrstom opreme. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju. U slučaju drugih zemalja, primjenjivo se zakonski propisi koji su na snazi u datoj zemlji. Preporučamo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST

Uredaj i njegova dodatna oprema nisu igračke. Ne dopustite maloj djeci da se igraju s njima jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i pribor izvan dohvata male djece. Ne postavljajte svjetiljku na mjesta s visokom vlažnošću, kao što su kupaonice. Koristite samo napajanje uključeno u

komplet ili ono s identičnim specifikacijama. Nikada ne dodirujte proizvod ili električne kablove mokrim rukama. Ako su kabel ili druge električne komponente oštećene, odmah odspojite dovod struje i obratite se kvalificiranom električaru. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. Izbjegavajte gledati izravno u izvor svjetla. To može dovesti do oštećenja oka. Postavite rasvjetu na stabilno mjesto kao biste izbjegli prevrtanje, pad ili olabavljenje. Nepoštivanje preporuka u ovom priručniku može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, električnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. Koristite samo baterije preporučeneog tipa. Baterije moraju biti umetnute uz pravilan polaritet. Istrošene baterije moraju se ukloniti iz uređaja. Ovaj uređaj može sadržavati male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 3 godine. Držite male dijelove izvan dohvata djece. Pazite da ne progutate bateriju. Ako se odijeljak za bateriju ne zatvara pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece. Ako sumnjate da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite savjet liječnika.

-HU - CÉL / ALKALMAZÁS

A termék dekoratív világításra szolgál.

Szobavilágításra nem alkalmas. Használja beltérben.

TELEPÍTÉS

Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az utasításokat. Összeszerelési rajz: lásd az ábrákat.

Az első használat előtt győződjön meg arról, hogy a mechanikus rögzítés megfelelő. A termék működéséhez előkészítést igényel.

Két lehetséges tápellátási mód van: a számítógép/TV-n lévő USB-porton keresztül vagy fali töltőn keresztül. Töltő nincsen mellékelve. Válasszon külön. 5V, 1A töltőt ajánlunk.

FUNKCIÓS JELEMLÉZŐK

Távírányítóval vezérelhető színes diszvilágítás. A távírányító CR2025 elemmel működik (tartozék).

A lámpa egy kiválasztott színben vagy a számos meghatározott mód valamelyikében világít. A zene ütemének megfelelően színeket is tud változtatni. A lámpa időzítővel is fel van szerelve - 5 perc után lekapcsolja a lámpát.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

A karbantartás a termék lehelűése után lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze.

Tisztítsa rendszeresen. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Rendszeresen ellenőrizze a terméket, hogy nem sérült-e. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre felmelegedhet.

Karbantartás közben használjon védőkesztyűt, hogy elkerülje az esetleges éles szélék vagy sérült alkatrészek vágásait.

KÖRNYEZETVEDELEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékok elkülöníteni kell. A jelölés a használt elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékeket más hulladékkal együtt nem lehet a közönséges szeméthez dobni, pénzbüntetéssel. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formákat igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlantást. A begyűjtési/leadási helyekről a helyi hatóságok vagy az ilyen típusú berendezések kereskedői

adnak tájékoztatást. Használt berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha az új termék vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. A használt elemeket vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a használt elemek és akkumulátorok gyűjtőhelyére kell vinni. A begyűjtési/leadási helyekről a helyi hatóságok vagy az ilyen típusú berendezések kereskedői adnak tájékoztatást. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak. Más országok esetében az adott országban hatályos jogszabályok az irányadók. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne engedje, hogy kisgyermek megérintse, mert megsérülhet magukat vagy másokat, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek számára hozzáférhetetlen helyen. Ne helyezze a lámpát magas páratartalmú helyre, például fürdőszobába. Csak a készletben található vagy azonos specifikációjú tápegységet használja.

Soha ne érintse meg a terméket vagy az elektromos vezetékeket nedves kézzel. Ha a kábel vagy más elektromos alkatrész megsemmisül, azonnal húzza ki a tápellátást a hálózatról, és forduljon szakképzett villanyszerelőhöz. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan.

Ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. Ez szemkárosodást okozhat.

Szerelje fel a világítást egy stabil helyre, hogy elkerülje a felborulást, leesést vagy kiluzulást. A jelen kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérülést és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.

Csak az ajánlott típusú elemeket használja. Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni. A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből. Ez a készülék olyan apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek 3 év alatti gyermekek számára. Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől. Ügyeljen arra, hogy ne nyelje le az akkumulátort. Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől. Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyelte vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

-IT - SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE

Il modo di iniziare il montaggio, leggere le istruzioni. Schema di montaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo assicurarsi che il fissaggio meccanico sia corretto. Il prodotto richiede la preparazione per il funzionamento.

Esistono due possibili modalità di alimentazione: tramite porta USB su computer/TV o tramite caricatore da muro. Nessun caricabatteria incluso. Acquistare separatamente. Consigliamo un caricabatteria da 5 V 1 A.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Illuminazione decorativa colorata controllata da telecomando. Il telecomando è alimentato da

una batteria CR2025 (inclusa). La lampada si illumina nel colore selezionato o in una delle tante modalità definite. Può anche cambiare i colori al ritmo della musica. La lampada è inoltre dotata di un timer: si spegne dopo 5 minuti.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE / MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire regolarmente. Non utilizzare detergenti chimici. Controllare regolarmente il prodotto per verificare che non sia danneggiato. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere temperature elevate.

Durante la manutenzione utilizzare guanti protettivi per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il contrassegno indica la necessità di una raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati tra i rifiuti comuni insieme agli altri rifiuti, pena una multa. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedere forme speciali di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e gettati in un contenitore individuale. Le batterie e gli accumulatori usati devono essere portati in un punto di raccolta per batterie e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali o dai rivenditori di questo tipo di apparecchiature. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea. Per gli altri Paesi valgono le disposizioni di legge vigenti nel Paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

SICUREZZA

Il dispositivo e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciare che i bambini piccoli giochino con l'apparecchio perché potrebbero farsi male o ferire altri, oppure potrebbero danneggiare l'apparecchio. Tenere il dispositivo, tutti i suoi componenti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli. Non installare la lampada in luoghi con elevata umidità, come i bagni. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore incluso nel kit o uno con specifiche identiche. Non toccare mai il prodotto o i cavi elettrici con le mani bagnate. Se il cavo o altri componenti elettrici risultano danneggiati, scollegare immediatamente l'alimentatore dalla rete elettrica e contattare un elettricista qualificato. Non è accettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Evitare di guardare direttamente la fonte di luce. Ciò potrebbe causare danni agli occhi. Installare l'illuminazione in un luogo stabile per evitare che si ribalti, cada o si alenti. La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute nel presente manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

Utilizzare solo batterie del tipo consigliato. Le

batterie devono essere inserite rispettando la polarità corretta. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal dispositivo. Questo dispositivo potrebbe contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore ai 3 anni. Tenere le parti di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini. Fare attenzione a non ingerire la batteria. Se il vano batterie non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- LT - TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami surinkti, perskaitykite instrukcijas. Surinkimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įsitikinkite, kad mechaninis tvirtinimas yra teisingas. Produktą reikia paruošti darbiui. Galimi du montavimo būdai: per kompiuterio/televizoriaus USB prievadą arba per sieninį įkroviklį. Įkroviklio komplekte nėra. Pirkti atskirai. Rekomenduojame 5V, 1A įkroviklį.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Spalvingas dekoratyvinis apšvietimas valdomas nuotoliniu valdymo pulteliu. Nuotolinio valdymo pultas mašinamas CR2025 baterija (priededama). Lempa šviesia pasirinkta spalva arba vienu iš daugelio nustatytų režimų. Jis taip pat gali pakeisti spalvas pagal muzikos ritmą. Šviesuvas taip pat turi laikmatį – jis įjungia lempą po 5 minutę.

EXPLOATAVINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEžiūra

Priežiūrą atliktie atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Reguliariai valykite. Naudokite cheminį valymo priemonių. Reguliariai tikrinkite, ar gaminys nepažeistas. Neuzdenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros.

Priežiūros metu mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių briaunų ar pažeistų dalių įpjovimų.

APLINKOS APSAUGA *

Rūpinkitės švara ir aplinka. Pakuočių atliekos turi būti rūšiuojamos. Ženklিনimas nurodo būtinybę pasirinktinai surinkti naudotą elektros ir elektroninę įrangą. Taip pažymėtų gaminių negalima mesti į įprastą šiukšlės kurtu su kitomis atliekomis, už tai gresia bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia apdoroti specialiomis formomis, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos tos pačios rūšies įrangos kiekio. Panaudotas baterijas ar akumulatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumulatorius reikia pristatyti į panaudotų baterijų ir akumulatorių surinkimo punktą. Informaciją apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos mažmenininkai. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai. Kitų šalių atveju galioja toje šalyje galiojantis teisinis reglamentavimas. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gaminio platintoju jūsų

vietovėje.

SAUGUMAS

Prieštaišis ir jo priedai nėra žaizlai. Neleiskite mažiems vaikams žaisti su jais, nes jie gali susižaloti save ar kitus arba sugadinti įrenginį. Prieštaišas, visas jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nemontuokite lempos vietoje, kuriose yra daug drėgmės, pavyzdžiui, vonios kambariuose. Naudokite tik komplekte esantį mašininio šaltinį arba tą, kurio specifikacijos yra identiškos. Niekada nelieskite gaminio ar elektros laidų šlapiomis rankomis. Jei pažeistas laidas ar kiti elektros komponentai, nedelsdami atjunkite maitinimą nuo maitinimo šaltinio ir kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. Nepriimtina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį.

Venkite žiūrėti tiesiai į šviesos šaltinį. Tai gali sukelti akių pažeidimą.

Apšvietimą įrenkite stabilioje vietoje, kad neapsvietumėte, nenukristų ar neatslaisvin-tumėte.

Jei nesilaikysite šiame vadove pateiktų rekomendacijų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.

Naudokite tik rekomenduojamo tipo baterijas. Baterijos turi būti įdėtos laikantis teisingo poliškumo. Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš įrenginio. Šiame įrenginyje gali būti smulkių dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti vaikams iki 3 metų amžiaus. Smulkias dalis laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Būkite atsargūs, kad neparpytumėte baterijos. Jei akumulatoriaus skyrius tinkamai neužsidaro, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Jei įtariate, kad baterijos buvo prarytos arba įdėtos į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- LV -

MĒRKIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismo-jumam. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantot iekštelpās.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms montāžas uzsākšanas izlasiet instrukcijas. Montāžas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas pārlicinieties, vai mehāniskais stiprinājums ir pareizs. Produktam nepieciešama sagatavošana darbam.

Ir divas iespējamās barošanas metodes: izmantojot datora/televizora USB portu vai sienas lādētāju. Nav iekļauts lādētājs. Pāriet atsevišķi. Mēs iesakām 5 V, 1 A lādētāju.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Krāsains dekoratīvais apgaismojums, ko kontrolē ar tālvadības pulti. Tālvadības pults tiek darbināts ar CR2025 bateriju (iekļauta). Lampa drēg izvēlētā krāsā vai vienā no daudzajiem definētajiem režīmiem. Tas var arī mainīt krāsas atbilstoši mūzikas ritmam. Lampa ir aprīkota arī ar taimerī – tas izslēdz lampu pēc 5 minūtēm.

EXPĻUATĀCIJAS IETEIKUMI / APKOPE

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Regulāri tīriet. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Regulāri pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Apkopes laikā izmantojiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamām asām malām vai bojātām detaļām.

VIDES AIZSARDZĪBA*

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķirto. Rūpējums norāda uz

nepieciešamību selektīvi savākt nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Šādi marķētos produktus nedrīkst izmett parastos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem, par to tiek uzlikts naudas sods. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes vai šāda veida aprikojuma mazumtirgotāji. Nolieototo tehniku var atdot arī pārdevējam, ja jaunas preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunas iekārtas daudzumu. Izlietotās baterijas vai akumulatori ir jāizskata kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānogādā izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas punktā. Informāciju par savākšanas/nodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes vai šāda veida aprikojuma mazumtirgotāji. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību. Citu valstu gadījumā tiek piemēroti attiecīgajai valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produkta izplatītāju jūsu reģionā.

DROŠĪBA

Ierīce un tās piederumi nav rotalietas. Nelaujiet maziem bērniem ar tiem spēlēties, jo viņi var savaināt sevi vai citus vai sabojāt ierīci. Glabājiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā. Neuzstādiet lampu vietās ar augstu mitruma līmeni, piemēram, vannas istabās. Izmantojiet tikai komplektā iekļauto barošanas avotu vai tādu, kam ir identisks specifikācija.

Nekad nepieskarieties izstrādājumam vai elektrības vadiem ar mitrām rokām. Ja vads vai citas elektriskās sastāvdaļas ir bojātas, nekavējoties atvienojiet strāvas padevi no barošanas avota un sazinieties ar kvalificētu elektrīķi. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

Izvairoties skatīties tieši uz gaismas avotu. Tas var izraisīt acu bojājumus.

Uzstādiet apgaismojumu stabilā vietā, lai izvairītos no apgāšanās, nokrišanas vai atbrīvošanās.

Šajā rokasgrāmatā sniegto ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, aizdegšanos, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus.

Izmantojiet tikai ieteiktā tipa baterijas. Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti. Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces. Šajā ierīcē var būt sīkas detaļas, kas var radīt aizsērāšanos risku bērniem, kas jāaunāki par 3 gadiem. Glabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā. Esiet piesardzīgs, lai nenorīd akumulatoru. Ja akumulatora nodalījums netiek pareizi aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā. Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā kļūdainā daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

- RO -

SCOP / APLICARE

Produsul este destinat iluminatului decorativ. Nu este potrivit pentru iluminarea camerei. Utilizați în interior.

INSTALARE

Înainte de a începe asamblarea, citiți instrucțiunile. Schema de asamblare: vezi ilustrații. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că fixarea mecanică este corectă. Produsul necesită pregătire pentru funcționare.

Există două metode posibile de alimentare: printr-un port USB de pe un computer/TV sau printr-un încărcător de perete. Fără încărcător inclus. Cumpărați separat. Vă recomandăm un încărcător de SV, 1A.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Iluminare decorativă colorată controlată de telecomandă. Telecomanda este alimentată de o baterie CR2025 (inclusă). Lampa strălucește într-o culoare selectată sau într-unul dintre multe moduri definite. De asemenea, poate schimba culorile în ritmul muzicii. Lampa este echipată și cu un temporizator - se stinge lampa după 5 minute.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNTREȚINERE

Effectuați întreținerea cu sursa de alimentare deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați regulat. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Verificați în mod regulat produsul pentru deteriorare. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la temperaturi ridicate.

Utilizați mînșă de protecție în timpul întreținerii pentru a evita tăierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate.

PROTECȚIA MEDIULUI *

Ai grijă de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Marcajul indică necesitatea colectării selective a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele astfel marcate nu pot fi aruncate la gunoii obișnuite împreună cu alte deșeururi, sub sancțiunile unei amenzi. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită forme speciale de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale sau de distribuitorii de acest tip de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vânzătorului, de asemenea, dacă achiziția unui produs nou nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționate. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie tratați ca deșeururi separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii uzați trebuie duși la un punct de colectare a bateriilor și acumulatorilor uzați. Informațiile despre punctele de colectare/predare sunt furnizate de autoritățile locale sau de distribuitorii de acest tip de echipamente. Regulile de mai sus se aplică Uniunii Europene. În cazul altor țări, se aplică reglementările legale în vigoare în țara respectivă. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

SECURITATE

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu lăsați copii să se joace cu ei, deoarece se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici. Nu instalați lampa în locuri cu umiditate ridicată, cum ar fi băi. Utilizați numai sursa de alimentare inclusă în kit sau una cu specificații identice. Nu atingeți niciodată produsul sau cablurile electrice cu mâinile ude. Dacă cablul sau alte componente electrice sunt deteriorate, deconectați imediat sursa de alimentare de la sursa de alimentare și contactați un electrician calificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. Evitați să vă uitați direct la sursa de lumină. Acest lucru poate duce la deteriorarea ochilor. Instalați iluminatul într-un loc stabil pentru a evita răsturnarea, căderea sau desprinderea. Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri,

șocuri electrice, vătămări fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Utilizați numai baterii de tipul recomandat.

Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv. Acest dispozitiv poate conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copii sub 3 ani. Nu lăsați piesele mici la îndemâna copiilor. Aveți grijă să nu înghițiți bateria. Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu lăsați-l la îndemâna copiilor. Dacă bănuiri că bateriile au fost înghițite sau plasate în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.

-SK-

ŪČEL / APLIKÁCIA

Výrobek je určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestností. Používajte v interiéri.

INŠTALÁCIA

Pred začatím montáže si prečítajte pokyny. Montážna schéma: pozri obrázky. Pred prvým použitím skontrolujte, či je mechanické upevnenie správne. Výrobok vyžaduje prípravu na prevádzku.

Existujú dva možné spôsoby napájania: cez USB port na počítač/TV alebo cez nástennú nabíjačku. Bez nabíjačky. Nákup samostatne. Odporúčame 5V, 1A nabíjačku.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Farebné dekoratívne osvetlenie ovládané diaľkovým ovládačom. Diaľkové ovládanie je napájané batériou CR2025 (súčasťou balenia). Lampa svieti vybranou farbou alebo v jednom z mnohých definovaných režimov. Môže tiež meniť farby v rytme hudby. Lampa je vybavená aj časovačom - po 5 minútach lampu vypne.

PREVÁZDOVKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vylúčení produktu. Pravidelne čistite. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Nevedzte kontrolovať, či výrobok nie je poškodený. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu.

Počas údržby používajte ochranné rukavice, aby ste predišli porazeniu na prípadných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch.

OSCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky sa nesmú hádzať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú špeciálne formy spracovania, najmä regeneráciu, recykliáciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/odvozných miestach poskytujú miestne úrady alebo predajcovia tohto typu zariadení. Použitie zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj vtedy, ak nákup nového výrobku nepresiahne množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu. S použitými batériami alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by ste ich umiestniť do samostatného kontajnera. Použitie batérie alebo akumulátory odovzdajte na zbernom mieste pre použité batérie a akumulátory. Informácie o miestach zberu/odovzdania poskytujú miestne úrady alebo predajcovia tohto typu zariadení. Vyššie uvedené pravidlá platia pre Európsku úniu. V prípade ostatných krajín platia právne predpisy

platné v danej krajine. Odporúčame kontaktovať distribútora nášho produktu vo vašej oblasti.

BEZPEČNOSŤ

Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedovoľte malým deťom, aby sa s nimi hrali, pretože by mohli ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Prístroj, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí. Neinštalujte lampu na miestach s vysokou vlhkosťou, ako sú kúpeľne. Používajte iba napájací zdroj, ktorý je súčasťou súpravy, alebo zdroj s rovnakými špecifikáciami.

Nikdy sa nedotýkajte produktu ani elektrických káblov mokrymi rukami. Ak dôjde k poškodeniu kábla alebo iných elektrických komponentov, okamžite odpojte napájanie od zdroja napájania a kontaktujte kvalifikovaného elektrikára. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla. Môže to mať za následok poškodenie zraku.

Nainštalujte osvetlenie na stabilné miesto, aby sa zabránilo prevráteniu, pádu alebo uvoľneniu. Nedodržanie odporúčaní v tomto návode môže mať za následok napríklad požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenie a iné materiálne a nemateriálne škody. Používajte iba batérie odporúčaného typu. Batérie musia byť vložené so správnou polaritou. Vybité batérie je potrebné zo zariadenia vybrať. Toto zariadenie môže obsahovať malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía pre deti mladšie ako 3 roky. Malé časti uchovávajte mimo dosahu detí. Dávajte pozor, aby ste batériu neprehltli. Ak sa priehradka na batérie nezatvára správne, prestaňte výrobok používať a uchovávajte ho mimo dosahu detí. Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehltnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

-UA-

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Батерія призначений для декоративного освітлення. Не підходить для освітлення кімнат. Використовувати в приміщенні.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед початком складання ознайомтеся з інструкцією. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням переконайтеся, що механічне кріплення є правильним. Вибір потрібне підготувати до експлуатації.

Є два можливі способи живлення: через USB-порт комп'ютера/телевізора або через настінний зарядний пристрій. Без зарядного пристрою. Купуйте окремо. Ми рекомендуємо зарядний пристрій 5 В, 1 А.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ

Барвисте декоративне освітлення, кероване дистанційним керуванням. Пульс живиться від батарейки CR2025 (входить в комплект). Лампа світиться вибраним кольором або одним із багатьох визначених режимів. Він також може змінювати кольори в такт музиці. Лампа також оснащена таймером - він вимикає лампу через 5 хвилин.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування, відключивши джерело живлення після того, як виріб охолоне. Регулярно прибирайте. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Регулярно перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до високих температур.

Використовуйте захисні рукавички під час обслуговування, щоб уникнути порізів об гострі краї або пошкодження компонентів.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Маркування вказує на необхідність вибіркового збору використаного електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати до звичайного сміття разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі продукти можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людини та вимагають спеціальних форм обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформація про пункти прийому/видачі надається місцевими органами влади або роздрібними продавцями цього типу обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо купівля нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Використані батареї та акумулятори слід утилізувати як окреме сміття та відправити в окремий контейнер. Використані батареї та акумулятори необхідно здавати в пункт збору використаних батарей та акумуляторів. Інформація про пункти прийому/видачі надається місцевими органами влади або роздрібними продавцями цього типу обладнання. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу. У випадку інших країн застосовуються правові норми, що діють у цій країні. Ми рекомендуємо зв'язатися з дистриб'ютором нашої продукції у вашому регіоні.

БЕЗПЕКА

Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не дозволяйте маленьким дітям гратися з ними, оскільки вони можуть поранити себе чи інших або пошкодити пристрій. Зберігайте пристрій, усі його частини та аксесуари в недоступному для маленьких дітей місці. Не встановлюйте лампу в місцях з підвищеною вологістю, наприклад у ванній кімнаті. Використовуйте лише блок живлення, що входить до комплекту, або блок живлення з ідентичними характеристиками.

Ніколи не торкайтеся продукту або електричних шнурів мокрими руками. Якщо шнур або інші електричні компоненти пошкоджені, негайно відключіть джерело живлення від джерела живлення та зверніться до кваліфікованого електрика. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар. Уникайте прямого погляду на джерело світла. Це може призвести до пошкодження очей. Встановіть освітлення на стійкому місці, щоб уникнути перекидання, падіння або розв'язування.

Недотримання рекомендацій у цьому посібнику може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, тілесних ушкоджень та інших матеріальних і нематеріальних збитків. Використовуйте лише батареї рекомендованого типу. Батареї слід вставляти з дотриманням правильної полярності. Розряджені батареї необхідно вийняти з пристрою. Цей пристрій може містити дрібні деталі, які можуть становити небезпеку вдавлення для дітей віком до 3 років. Тримайте дрібні деталі в недоступному для

дітей місці. Будьте обережні, щоб не проковтнути батарею. Якщо батарейний відсік не закривається належним чином, припиніть використовувати виріб і зберігайте його в недоступному для дітей місці. Якщо ви підозрюєте, що батареї проковтнули або помістили в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



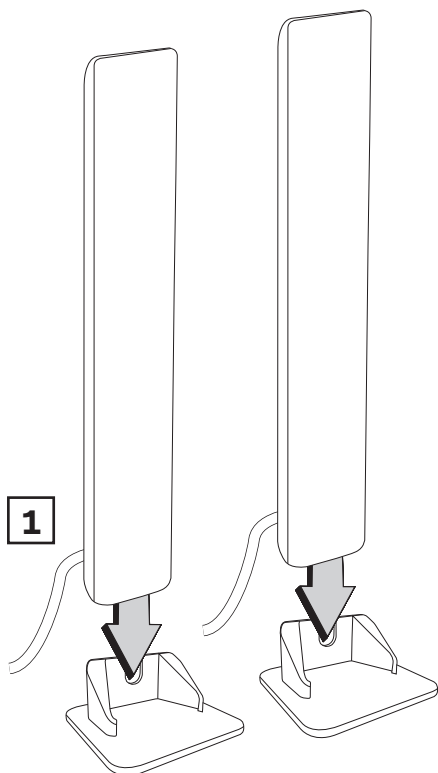
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



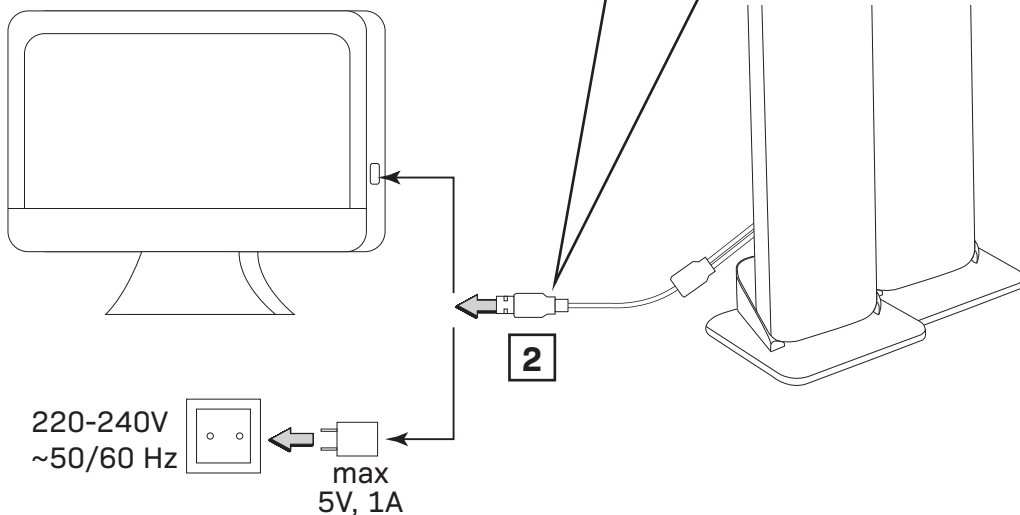
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

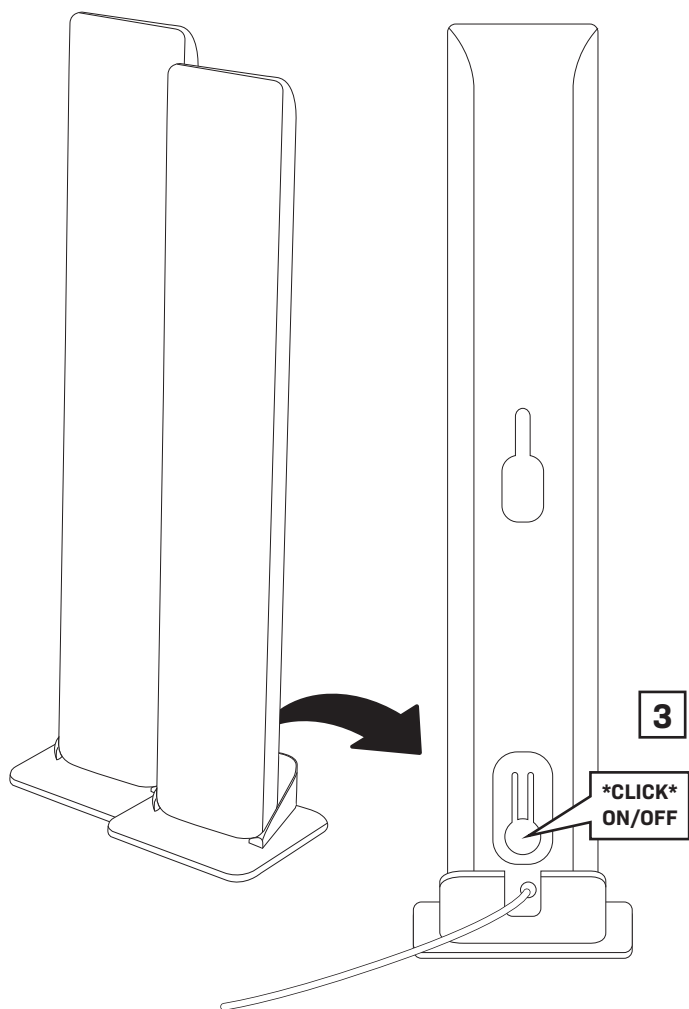
Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



Zasilanie przez gniazdo USB w komputerze / telewizorze lub poprzez zasilacz sieciowy. Brak zasilacza w zestawie. Dokup osobno. Zalecamy zasilacz maks. 5V, 1A.

(CZ) Dva způsoby napájení: přes USB port na počítači/TV nebo přes nástěnnou nabíječku. Bez nabíječky. Koupit samostatně. Doporučujeme nabíječku max. 5V, 1A. (DE) Zwei Stromversorgungsmethoden: über einen USB-Anschluss an einem Computer/Fernseher oder über ein Wandladegerät. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. Wir empfehlen ein Ladegerät max. 5V, 1A. (EE) Kaks toiteallikat: arvuti/teleri USB-pordi või seinalaadija kaudu. Laadijat kaasas pole. Osta eraldi. Soovitame kasutada max 5V, 1A laadijat. (FI) Kaksi virransyöttötapaa: tietokoneen/televisiion USB-portin tai seinälaturin kautta. Ei laturia mukana. Osta erikseen. Suosittelemme laturia enintään 5V, 1A. (GB) Two power supply methods: via a USB port on a computer/TV or via a wall charger. No charger included. Purchase separately. We recommend a charger max. 5V, 1A. (HR) Dva načina napajanja: putem USB priključka na računalu/TV-u ili putem zidnog punjača. Nije uključen punjač. Kupujte zasebno. Preporučamo punjač max 5V, 1A. (HU) Kétféle tápellátási mód: számítógép/tévé USB-portján vagy fali töltőn keresztül. Töltő nincs mellékelve. Vásároljon külön. Maximum 5V, 1A töltőt ajánlunk. (IT) Due metodi di alimentazione: tramite porta USB su computer/TV o tramite caricatore da muro. Nessun caricabatterie incluso. Acquistare separatamente. Consigliamo un caricabatterie da massimo 5 V, 1 A. (LT) Du maitinimo būdai: per kompiuterio/televizoriaus USB prievadą arba per sieninį įkroviklį. Įkroviklio komplekte nėra. Pirkti atskirai. Rekomenduojame ne daugiau kaip 5V, 1A įkroviklį. (LV) Divas barošanas metodes: izmantojot datorā/televizora USB portu vai sienas lādētāju. Nav iekļauts lādētājs. Pērciet atsevišķi. Mēs iesakām lādētāju max. 5V, 1A. (RO) Două metode de alimentare: printr-un port USB de pe un computer/TV sau printr-un încărcător de perete. Fără încărcător inclus. Cumpărați separat. Vă recomandăm un încărcător de maxim 5V, 1A. (SK) Dva spôsoby napájania: cez USB port na počítači/TV alebo cez nástennú nabíjačku. Bez nabíjačky. Nákup samostatne. Odporúčame nabíjačku max 5V, 1A. (UA) Два способи живлення: через USB порт на комп'ютері/телевізорі або через настінний зарядний пристрій. Без зарядного пристрою. Купуйте окремо. Ми рекомендуємо зарядний пристрій максимум 5 В, 1 А.

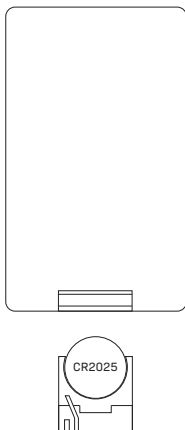
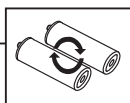




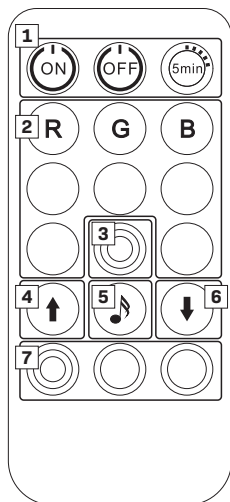


Wyciągnij przed użyciem

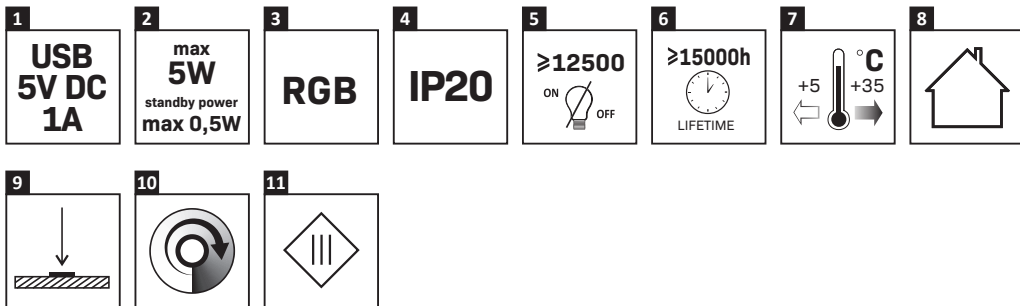
(CZ) Před použitím vytáhněte (DE) Vor Gebrauch herausziehen (EE) Enne kasutamist tõmmake välja (FI) Vedä ulos ennen käyttöä (GB) Pull out before use (HR) Izvucite prije upotrebe (HU) Használat előtt húzza ki (IT) Estrarre prima dell'uso (LT) Prieš naudojimą ištraukite (LV) Pirms lietošanas izvelciet (RO) Scoateți înainte de utilizare (SK) Pred použitím vytiahnite (UA) Витягніть перед використанням



(PL) Wymiana baterii: naciśnij element z lewej strony (wskazany strzałką) i wysuń szufladkę. W komplecie bateria CR2025. (CZ) Výměna baterie: stiskněte prvek na levé straně (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Baterie CR2025 součástí. (DE) Batteriewechsel: Drücken Sie auf das Element auf der linken Seite (angezeigt durch den Pfeil) und ziehen Sie die Schublade heraus. CR2025-Batterie im Lieferumfang enthalten. (EE) Patarei vahetamine: vajutage vasakpoolset elementi (näidatud noolega) ja libistage sahtel välja. Komplektis CR2025 patarei. (FI) Pariston vaihto: paina vasemmalla olevaa elementtiä (merkitty nuolella) ja liu'uta laatikko ulos. Mukana CR2025-paristo. (GB) Replacing the battery: press the element on the left side (indicated by the arrow) and slide out the drawer. CR2025 battery included. (HR) Zamjena baterije: pritisnite element na lijevoj strani (označen strelicom) i izvucite ladicu. Baterija CR2025 uključena. (HU) Az elem cseréje: nyomja meg a bal oldalon lévő elemet (nyíl jelzi), és csúsztassa ki a fiókot. CR2025 elem tartozék. (IT) Sostituzione della batteria: premere l'elemento sul lato sinistro (indicato dalla freccia) e sfilare il cassetto. Batteria CR2025 inclusa. (LT) Baterijos keitimas: paspauskite kairėje pusėje esantį elementą (pažymėtą rodykle) ir ištraukite stalčių. Komplekte yra CR2025 baterija. (LV) Baterijas nomaiņa: nospiediet kreisajā pusē esošo elementu (norādīts ar bultīti) un izbīdiet atvilktni. Komplektā ietilpst CR2025 baterija. (RO) Înlocuirea bateriei: apăsați elementul din partea stângă (indicată de săgeată) și glisați sertarul. Baterie CR2025 inclusă. (SK) Výměna batérie: stlačte prvok na ľavej strane (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Vráťane batérie CR2025. (UA) Заміна батареї: натисніть на елемент зліва (вказано стрілкою) і висуньте шухляду. Акумулятор CR2025 в комплекті.



- 1** (PL) Włącz/wyłącz/timer 5 minut (CZ) Zapnutí/vypnutí/časovač 5 minut (DE) Ein-/Ausschalten/Timer 5 Minuten (EE) Lülitage sisse/välja/taimer 5 minutiks (FI) Kytke päälle/pois/ajastin 5 minuuttia (GB) Turn on/off/timer 5 minutes (HR) Uključi/isključi/tajmer 5 minuta (HU) Kapcsolja be / ki / időzítő 5 percig (IT) Accensione/spengimento/timer 5 minuti (LT) Įjunkite / išjunkite / laikmatis 5 minutes (LV) ieslēdziet/taismeri 5 minūtes (RO) Porniți/opriți/temporizatorul 5 minute (SK) Zapnutie/vypnutie/časovač 5 minút (UA) Увімкнути/вимкнути/таймер 5 хвилин
- 2** (PL) Lampa świeci wybranym kolorem (CZ) Lampa se rozsvítí ve zvolené barvě (DE) Die Lampe leuchtet in der gewählten Farbe (EE) Lamp süttib valitud värvitoonis (FI) Lamppu syttyy valitulla värillä (GB) The lamp lights up in the selected color (HR) Lampica svijetli u odabranoj boji (HU) A lámpa a kiválasztott színben világít (IT) La lampada si illumina nel colore selezionato (LT) Lampa užsidega pasirinkta spalva (LV) Lampa iedegas izvēlētajā krāsā (RO) Lampa se aprinde în culoarea selectată (SK) Lampa sa rozsvieti zvolenou farbou (UA) Лампа світиться вибраним кольором
- 3** (PL) Lampa zmienia kolory w wybranym trybie (CZ) Lampa mění barvy ve zvoleném režimu (DE) Die Lampe ändert im ausgewählten Modus die Farbe (EE) Lamp muudab valitud režiimis värve (FI) Lamppu vaihtaa väreä valitussa tilassa (GB) The lamp changes colors in the selected mode (HR) Lampa mijenja boje u odabranom načinu rada (HU) A lámpa színet váltja a kiválasztott módban (IT) La lampada cambia colore nella modalità selezionata (LT) Pasirinktu režimu lemputė keičia spalvas (LV) Lampa maina krāsas izvēlētajā režīmā (RO) Lampa își schimbă culorile în modul selectat (SK) Lampa mení farby vo zvolenom režime (UA) Лампа змінює кольори в обраному режимі
- 4** (PL) Jaśniej/ciemniej - dla światła jednobarwnego; szybciej/wolniej - dla trybów zmiany koloru; zwiększenie/zmniejszenie czułości trybu muzycznego (CZ) Světlejší/tmavší - pro jednobarvné světlo; rychlejší/pomalejší - pro režimy změny barev; zvýšit/snížit citlivost režimu hudby (DE) Heller/dunkler – für einfarbiges Licht; schneller/langsamer – für Farbwechselmodi; erhöhen/verringern Sie die Empfindlichkeit des Musikmodus (EE) Heledam/tumedam – ühevärvilise valguse jaoks; kiirem/aeglasem – värvimuutus-režiimide jaoks; suurendada/vähendada muusikarežiimi tundlikkust (FI) Vaaleampi/ tummempi - yksiväriselle valolle; nopeampi/hitaampi - värvivaihtoloihin (GB) Lighter/darker - for single-color light; faster/slower - for color changing modes; increase/decrease the sensitivity of the music mode (HR) Svjetlije/tamnije - za jednobožno svetlo; brže/sporije - za načine mijenjanja boja; povećanje/ smanjenje osjetljivosti glazbenog načina rada (HU) Világosabb/sötétebb - egyszínű fényhez; gyorsabb/ lassabb - színváltó módokhoz; a zenei mód érzékenységének növelése/csökkentése (IT) Più chiaro/più scuro: per luce monocolor; più veloce/più lento - per le modalità di cambio colore; aumentare/diminuire la sensibilità della modalità musica (LT) Šviesesnis/tamsesnis – vienspalvei šviesai; greičiau/lėčiau – spalvų keitimo režimams; padidinti/sumažinti muzikos režimo jautrumą (LV) Gaišāks/tumšāks - vienkrāsainai gaismai; ātrāk/lēnāk - krāsu maiņas režīmiem; palielināt/samazināt mūzikas režīma jutību (RO) Mai deschis/mai întunecat - pentru lumină într-o singură culoare; mai rapid/mai lent - pentru moduri de schimbare a culorii; crește/scadea sensibilitatea modului muzical (SK) Svetlejšie/tmavšie - pre jednofarebné svetlo; rýchlejšie/pomalešie – pre režimy zmeny farieb; zvýšenie/zníženie citlivosti hudobného režimu (UA) Світліше/темніше - для одноколірного світла; швидше/повільніше - для режимів зміни кольору; збільшення/зменшення чутливості музичного режиму
- 5** (PL) Lampa świeci w rytm muzyki (CZ) Lampa svítí v rytmu hudby (DE) Die Lampe leuchtet im Rhythmus der Musik (EE) Lamp süttib muusika rütmis (FI) Lamppu syttyy musiikin rytmiin (GB) The lamp lights to the rhythm of the music (HR) Lampa svijetli u ritmu glazbe (HU) A lámpa a zene ritmusára világít (IT) La lampada si accende al ritmo della musica (LT) Lampa užsidega muzikos ritmu (LV) Lampa iedegas mūzikas ritmā (RO) Lampa se aprinde în ritmul muzicii (SK) Lampa svieta v rytme hudby (UA) Лампа горить у ритмі музики



1. Napájecie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Hanpyra

2. Moc / Pobór mocy w trybie czuwania

(CZ) Napájení / Spotřeba energie v pohotovostním režimu (DE) Strom / Stromverbrauch im Standby-Modus (EE) Võimsus / Energiatarve ooterežiimis (FI) Teho / Virrankulutus valmiustilassa (GB) Power / Standby Power Consumption (HR) Snaga / Potrošnja energije u stanju pripravnosti (HU) Teljesítmény / Energiafogyasztás készenléti állapotban (IT) Energia/Consumo energetico in modalità standby (LT) Galia / energijos suvartojimas budėjimo režimu (LV) Jauda / Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā (RO) Putere / Consumul de energie în modul de așteptare (SK) Napájanie / Spotreba energie v pohotovostnom režime (UA) Потужність / Енергоспоживання в режимі очікування

3. Barva světla

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

4. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

5. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsükliate arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

6. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viață (SK) Životnosť (UA) Термін служби

7. Temperatura pracy

(CZ) Provozní teplota (DE) Betriebstemperatur (EE) Tööt temperatuur (FI) Käyttölämpötila (GB) Operating temperature (HR) Radna temperatura (HU) Üzemi hőmérséklet (IT) Temperatura operativa (LT) Darbinė temperatūra (LV) Darba temperatūra (RO) Temperatura de functionare (SK) Prevádzková teplota (UA) Робоча температура

8. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšējā telpā (RO) Utilizați în interior (SK) Používať v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні

9. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

10. Ściemniać przy pomocy zainstalowanego układu elektronicznego

(CZ) Stmívatelné pomocí nainstalované elektroniky (DE) Dimmbar über die eingebaute Elektronik (EE) Häärmardatav paigaldatud elektroonika abil (FI) Himmennettävä asennettulla elektronikalla (GB) Dim using the installed electronic system (HR) Prigušivanje pomoću instalirane elektronike (HU) A beépített elektronikával szabályozható (IT) Dimmerabile tramite l'elettronica installata (LT) Pritemdomas naudojant įdiegtą elektroniką (LV) Aptumšojams, izmantojot uzstādīto elektroniku (RO) Reglabil folosind electronicele instalate (SK) Stmievateľné pomocou nainštalovanej elektroniky (UA) Регулюється за допомогою встановленої електроніки

11. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismājuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

